ବେୟାର (ଇଣ୍ଡିଆ) ଲିମିଟେଡ୍ ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ

ବନାମ

ମହାରାଷ୍ଟ୍ର ରାଜ୍ୟ ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ

ଫେବୃଆରୀ 6,1991

[ପ୍ରଧାନ ନ୍ୟାୟାଧୀଶ ରଙ୍ଗନାଥ ମିଶ୍ର , ଏମ୍. ଏଚ୍. କାନିୟା ଏବଂ କୁଲଦିପ ସିଂ, ନ୍ୟାୟମୂର୍ତ୍ତିବୃନ୍ଦ]

ଭାରତର ସମ୍ବିଧାନ, 1950-ଅନୁଚ୍ଛେଦ 136-ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ବିଶେଷ ଅନୁମତି ଆବେଦନ, ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ରାୟ ଦ୍ୱାରା ବ୍ୟଥିତ ପକ୍ଷ, ଯିଏକି ଆଜ୍ଞାଦେଶ ଆବେଦନର ପକ୍ଷ ନୁହେଁ-ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟରେ ସମୀକ୍ଷା ଦାଖଲ କରିବାକୁ ଅଧିକାର ଦିଆଯାଇଛି ।

ଦେୱାନୀ ପ୍ରକ୍ରିୟା ସଂହିତା, 1908- ଆଦେଶ XLVII- ସମୀକ୍ଷା-ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଭାବିତ ପକ୍ଷ – ଆଜ୍ଞାଦେଶ ଆବେଦନରେ ପକ୍ଷ ନ ଥିଲେ ମଧ୍ୟ ରାୟ- ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟରେ ସମୀକ୍ଷା ଆବେଦନ ଦାଖଲ କରିପାରିବେ କି ।

ଏକ ଆଜ୍ଞାଦେଶ ଆବେଦନ କାରଖାନା ମାଲିକମାନଙ୍କର ପ୍ରତିନିଧିତ୍ୱକୁ ଦୃଷ୍ଟିରେ ରଖି ବିବାଦୀୟ ଜମିରେ କୌଣସି ବିକାଶ ନକରିବା ଏବଂ ରାସାୟନିକ କାରଖାନାଠାରୁ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଦୂରତା ମଧ୍ୟରେ କୌଣସି କୋଠା ନିର୍ମାଣ ପାଇଁ ଅନୁମତି ନଦେବା ପାଇଁ ଉତ୍ତରଦାତା ସଂଖ୍ୟା 2-ନିଗମର ଯୋଗାଯୋଗକୁ ଆପତ୍ତି କରି ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟରେ ଦାୟର କରାଯାଇଥିଲା ।

ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଆଜ୍ଞାଦେଶ ଆବେଦନକୁ ଅନୁମତି ଦେଇଥିଲେ ଏବଂ ଉପରୋକ୍ତ ଯୋଗାଯୋଗକୁ ରଦ୍ଦ କରିଦେଇଥିଲେ ।

ଏହି ରାୟ ଦ୍ୱାରା ଅସନ୍ତୁଷ୍ଟ ଏବଂ ପ୍ରତିକୂଳ ଭାବରେ ପ୍ରଭାବିତ ହୋଇ, ରାସାୟନିକ କାରଖାନାର କିଛି ମାଲିକ, ଯଦିଓ ସେମାନେ ଆଜ୍ଞାଦେଶ ଆବେଦନରେ ପକ୍ଷ ନଥିଲେ, ଏକ ବିଶେଷ ଅନୁମତି ଆବେଦନ ଦାଖଲ କରିଥିଲେ ।

ଏହି ନ୍ୟାୟାଳୟର ଆବେଦନଟିକୁ ସମାଧାନ କରି ,

ନିର୍ଣ୍ଣୟ କରିଥିଲେ : (1) ଆବେଦନକାରୀମାନଙ୍କୁ ରାୟ ଦ୍ଵାରା ଅସନ୍ତୁଷ୍ଟ ପକ୍ଷ ବୋଲି କୁହାଯାଇପାରେ, ଯଦିଓ ସେମାନଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞାଦେଶ ଆବେଦନରେ ଆବଶ୍ୟକ ପକ୍ଷ ଭାବରେ ବିବେଚନା କରାଯାଏ ନାହିଁ I [251G-252A]

(2) ମାମଲାର ତଥ୍ୟ ଏବଂ ପରିସ୍ଥିତିରେ, ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ଅନୁରୋଧରେ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କ ରାୟକୁ ବାତିଲ କରିବାର କୌଣସି ଆବଶ୍ୟକତା ନାହିଁ Iସେମାନଙ୍କୁ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟରେ ସମୀକ୍ଷା ଆବେଦନ ଦାଖଲ କରିବାର ଅଧିକାର ଦିଆଯାଇଛି Iଯଦି ସମୀକ୍ଷା ଆବେଦନ ଦାଖଲ କରାଯାଏ, ତେବେ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଏହାକୁ ଗ୍ରହଣ କରିବେ ଏବଂ ଆବେଦନକାରୀଙ୍କୁ ଏପରି ଶୁଣାଣି ଦେବେ ଯେପରି ମାମଲାଗୁଡ଼ିକ ନୂତନ ଭାବରେ ଶୁଣାଯାଇଛି I ଏହା ସ୍ପଷ୍ଟ କରାଯାଇଛି ଯେ ସମୀକ୍ଷା ଆବେଦନ କେବଳ ସେହି ସାଧାରଣ ଆଧାରରେ ସୀମିତ ରହିବ ନାହିଁ ଯାହା ଉପରେ ସମୀକ୍ଷା ଦାବି କରାଯାଇପାରିବ, କିନ୍ତୁ ଆବେଦନକାରୀ ଏବଂ ଉତ୍ତରଦାତାଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଥିବା ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବିବାଦକୁ ଉନ୍ମୁକ୍ତ ବୋଲି ବିବେଚନା କରାଯିବ I [252A- D]

ଦେୱାନୀ ଆବେଦନ ଅଧିକାରିତା : ଦେୱାନୀ ଆବେଦନ ସଂଖ୍ୟା 578/1991 I

W.P. ସଂଖ୍ୟା 4497/1991ରେ ବମ୍ବେ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟର 8.11.1990 ତାରିଖର ରାୟ ଏବଂ ଆଦେଶରୁ I

ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ପକ୍ଷରୁ ଅଶୋକ ଦେଶାଇ, ଏନ୍. ସେରୱାଇ, ଦିଲୀପ ଉଦେଶୀ, ପି. ଏଚ୍. ପାରେଖ ଏବଂ ଜେ. ପି. ପାଠକ I

ଉତ୍ତରଦାତାମାନଙ୍କ ପକ୍ଷରୁ ୟୁ. ଆର୍. ଲଳିତ, କେ. କେ. ସିଂହଭି ଏବଂ ସୋଲି ଜେ. ସୋରାବଜୀ, ଏ. ଏମ୍. ଖାନୱିଲକର, ରବିନ୍ଦର ନାରାୟଣ, ଏସ୍. ଗଣେଶ, ଡି. ଏନ୍. ମିଶ୍ର ଏବଂ ଏସ୍. କଚୱାହା, ଏସ୍. କେ. ଢୋଲକିଆ ଏବଂ ଏ. ଏସ୍. ଭାସ୍ମେ I

ଦରଖାସ୍ତକାରୀଙ୍କ ପକ୍ଷରୁ କେ. କେ. ଭେନୁଗୋପାଳ, ଇ. ସି. ଅଗ୍ରୱାଲା, ଅଶ୍ୱିନୀ କୁମାର, କୁମାରୀ ପୂର୍ଣ୍ଣିମା ସେଠୀ ଏବଂ ଏ. ଭି. ପିଲ୍ଲି I

ନ୍ୟାୟାଳୟର ରାୟ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିଲା

ନ୍ୟାୟାଧୀଶ କନିଆଙ୍କ ଦ୍ୱାରା । ଆଜ୍ଞାଦେଶ ଆବେଦନ ସଂଖ୍ୟା 4497/1990ରେ ବମ୍ବେ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟର ଦୁଇଜଣିଆ ବିଚାରପତିଙ୍କ ଖଣ୍ଡପୀଠର ରାୟ ବିରୁଦ୍ଧରେ ଏହି ବିଶେଷ ଅନୁମତି ଆବେଦନ ନିର୍ଦ୍ଦେଶିତ ହୋଇଛି । ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଉକ୍ତ ଆଜ୍ଞାଦେଶ ଆବେଦନକୁ ଅନୁମତି ଦେଇଛନ୍ତି ଏବଂ ଉତ୍ତରଦାତା ସଂଖ୍ୟା 2- ବମ୍ବେ ପୌର ନିଗମର ଏକ ଯୋଗାଯୋଗକୁ ଖାରଜ କରିଦେଇଛନ୍ତି, ଯେଉଁଥିରେ ଉକ୍ତ ଆଜ୍ଞାଦେଶ ଆବେଦନରେ ଆବେଦନକାରୀମାନଙ୍କୁ, ଯେଉଁମାନେ ଆମ ସମ୍ମୁଖରେ ଉତ୍ତରଦାତା ସଂଖ୍ୟା 3 ରୁ 13 ଭାବରେ ପରିଚ୍ଛଦ, ସୂଚନା ଦିଆଯାଇଛି ଯେ ଥାନେ ନିକଟବର୍ତ୍ତୀ ବାଲକୁମ୍ ଗ୍ରାମଠାରେ ଅବସ୍ଥିତ ପ୍ରଶ୍ନରେ ଥିବା ଜମି ଅର୍ଥାତ ସମ୍ପତ୍ତି ବିକାଶ ପାଇଁ ଅନୁମତି ପାଇଁ ସେମାନଙ୍କର ଆବେଦନକୁ ଉକ୍ତ ଗ୍ରାମରେ ଅବସ୍ଥିତ ରାସାୟନିକ କାରଖାନାର ମାଲିକମାନଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ସରକାରଙ୍କୁ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିବା ପ୍ରତିନିଧିତ୍ୱକୁ ଦୃଷ୍ଟିରେ ରଖି ଖାରଜ କରାଯାଇଥିଲା, ଯେଉଁମାନେ ଏଠାରେ ଆବେଦନକାରୀ/ପିଟିସନକାରୀ ଯେ ଉକ୍ତ କାରଖାନାଗୁଡ଼ିକଠାରୁ ଏକ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଦୂରତା ମଧ୍ୟରେ କୌଣସି କୋଠା ନିର୍ମାଣ ଅନୁମତି ପ୍ରଦାନ କରାଯିବା ଉଚିତ ନୁହେଁ । ବିଶେଷ ଅନୁମତି ଆବେଦନରେ ଆବେଦନକାରୀମାନେ ଉକ୍ତ ରାସାୟନିକ କାରଖାନା ମଧ୍ୟରୁ କେତେକ ଅଟନ୍ତି । ସେମାନେ ଉତ୍ତରଦାତା ଭାବରେ ଆଜ୍ଞାଦେଶ ଆବେଦନରେ ଯୋଗ ଦେଇନଥିଲେ ଏବଂ ଏହି ରାୟ ସେମାନଙ୍କ ଉପରେ ପ୍ରତିକୂଳ ପ୍ରଭାବ ପକାଉଛି ଏବଂ ସେମାନେ ଏହା ଦ୍ୱାରା ବ୍ୟଥିତ ପକ୍ଷ ବୋଲି ଦର୍ଶାଇ ବିଶେଷ ଅନୁମତି ଆବେଦନ ଦାଖଲ କରିବାକୁ ଅନୁମତି ପାଇଁ ଅନୁରୋଧ କରିଛନ୍ତି ।

ସ୍ୱୀକୃତି ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଛି । ଅନୁମତି ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଛି । ଓକିଲଙ୍କୁ ଶୁଣାଗଲା ।

ଆମେ ଜାଣିବାକୁ ପାଉଛୁ ଯେ ଆବେଦନକାରୀମାନଙ୍କୁ ଆଜ୍ଞାଦେଶ ଆବେଦନରେ ଆବଶ୍ୟକୀୟ ପକ୍ଷ ଭାବରେ ବିବେଚିତ ନହେଲେ ମଧ୍ୟ, ଆକ୍ଷେପିତ ରାୟ ଦ୍ୱାରା ବ୍ୟଥିତ ପକ୍ଷ ବୋଲି କୁହାଯାଇପାରିବ । ମାମଲାର ତଥ୍ୟ ଏବଂ ପରିସ୍ଥିତିରେ, ଆମେ ଜାଣିବାକୁ ପାଉଛୁ ଯେ ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ଅନୁରୋଧରେ ବମ୍ବେ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟର ଆକ୍ଷେପିତ ରାୟକୁ ବାତିଲ କରିବାର କୌଣସି ଆବଶ୍ୟକତା ନାହିଁ । ତେବେ ଆବେଦନକାରୀମାନଙ୍କୁ ଆଜିଠାରୁ ଚାରି ସପ୍ତାହ ମଧ୍ୟରେ ଆକ୍ଷେପିତ ରାୟକୁ ସମୀକ୍ଷା କରିବା ପାଇଁ ବମ୍ବେ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟରେ ଏକ ସମୀକ୍ଷା ଆବେଦନ ଦାଖଲ କରିବାକୁ ଅଧିକାର ଦିଆଯାଇଛି । ଆମ ମତରେ, ଏହା ଯଥାର୍ଥ ଯେ ରାୟ ସହିତ ଜଡିତ

ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣ ବିବାଦ ଆବେଦନକାରୀଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିବା ନିବେଦନଗୁଡ଼ିକୁ ଦୃଷ୍ଟିରେ ରଖି ନିର୍ଣ୍ଣୟ କରାଯିବା ଉଚିତ ।

ଏହି ପରିସ୍ଥିତିରେ, ଆମେ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦେଉଛୁ ଯେ ଯଦି ସମୀକ୍ଷା ଆବେଦନ ଦାଖଲ କରାଯାଏ, ତେବେ ବମ୍ବେ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଦ୍ୱାରା ବିଚାର କରାଯିବ ଏବଂ ଆବେଦନକାରୀଙ୍କୁ ଏପରି ଶୁଣାଣି ଦିଆଯିବ ଯେପରି ସେମାନେ ସମ୍ପୃକ୍ତ ଥିବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ମାମଲାଟି ନୂତନ ଭାବରେ ଶୁଣାଯାଇଛି । ଏହା ସ୍ପଷ୍ଟ କରାଯାଇଛି ଯେ ସମୀକ୍ଷା ଆବେଦନର ଶୁଣାଣି କେବଳ ସେହି ସାଧାରଣ ଆଧାରରେ ସୀମିତ ରହିବ ନାହିଁ ଯାହା ଉପରେ ଏକ ସମୀକ୍ଷା ଦାବି କରାଯାଇପାରିବ, କିନ୍ତୁ ଏଠାରେ ଆବେଦନକାରୀମାନେ ଏବଂ ଉତ୍ତରଦାତାମାନଙ୍କ ମଧ୍ୟରେ ଥିବା ସମଗ୍ର ବିବାଦକୁ ଉନ୍ମୁକ୍ତ ବୋଲି ବିବେଚନା କରାଯିବ ।

ଏହି ଅଦାଲତ ଦ୍ୱାରା ଜାନୁଆରୀ 8,1991 ରେ ଦିଆଯାଇଥିବା ମଧ୍ୟବର୍ତ୍ତୀକାଳୀନ ଆଦେଶ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଦ୍ୱାରା ସମୀକ୍ଷା ଆବେଦନ ନିଷ୍ପତ୍ତି ନହେବା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟକାରୀ ରହିବ । ଯେକୌଣସି ପକ୍ଷ କିମ୍ବା ଏଠାରେ ମଧ୍ୟକ୍ଷେପକାରୀଙ୍କ ଦ୍ୱାରା କରାଯାଇଥିବା ଉପଯୁକ୍ତ ଆବେଦନ ଉପରେ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ ଆକ୍ଷେପିତ ଆଦେଶକୁ ପରିବର୍ତ୍ତନ କିମ୍ବା ବାତିଲ କରିବା ପାଇଁ ଉନ୍ମୁକ୍ତ ରହିବ । ଯଦି ଉକ୍ତ ଚାରି ସପ୍ତାହ ମଧ୍ୟରେ ସମୀକ୍ଷା ଆବେଦନ ଦାଖଲ ନହୁଏ, ତେବେ ଆବେଦନ ଖାରଜ ହୋଇଯିବ ଏବଂ ଆମ ଦ୍ୱାରା ପାରିତ ସମସ୍ତ ମଧ୍ୟବର୍ତ୍ତୀକାଳୀନ ଆଦେଶ ବାତିଲ ବୋଲି ବିବେଚନା କରାଯିବ ।

ଆମ ମତରେ, ସମୀକ୍ଷା ଆବେଦନର ସମାଧାନ ତତ୍ପରତା ସହିତ କରାଯିବା ଉଚିତ ଏବଂ ସେଥିପାଇଁ ଆମେ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କୁ ଅନୁରୋଧ କରିବୁ ଯେ ଆଜିଠାରୁ ଚାରି ମାସ ମଧ୍ୟରେ ଏବଂ ଯେକୌଣସି ପରିସ୍ଥିତିରେ, ସେପ୍ଟେମ୍ବର 30,1991 ସୁଦ୍ଧା ସମୀକ୍ଷା ଆବେଦନ ସମାଧାନ କରନ୍ତୁ ।

ଏହି ମାମଲାକୁ ଉପଯୁକ୍ତ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦେବା ପାଇଁ ବର୍ତ୍ତମାନ ବମ୍ବେ ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟର ବିଦ୍ୱାନ ପ୍ରଧାନ ନ୍ୟାୟାଧୀଶଙ୍କ ସମ୍ମୁଖରେ ରଖାଯିବ ।

ପୂର୍ବୋକ୍ତ ଭାବରେ ଆବେଦନଟିକୁ ସମାଧାନ କରାଗଲା, ଖର୍ଚ୍ଚ ବିଷୟରେ କୌଣସି ଆଦେଶ ଜାରି କରାଯାଇନାହିଁ ।

ଭି. ପି. ଆର୍.

ଆବେଦନକୁ ସମାଧାନ କରାଗଲା ।

<u>ଅସ୍ୱୀକରଣ</u>

"ଉପଭାଷାରେ ଅନୁବାଦିତ ରାୟ କେବଳ ମକଦ୍ଦମା ରେ ପକ୍ଷଭୁକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ସୀମିତ ବ୍ୟବହାର ଏବଂ ତାଙ୍କ ଆଞ୍ଚଳିକ ଭାଷାରେ ବୋଧଗମ୍ୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଏବଂ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଏହା ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇନପାରେ । ସମସ୍ତ ବ୍ୟବହାରିକ ଏବଂ ସରକାରୀ ନିମନ୍ତେ ରାୟର ଇଂରାଜୀ ସଂସ୍କରଣଟି ପ୍ରାମାଣିକ ବିବେଚିତ ହେବ ଏବଂ ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟାନ୍ୱୟନ ଏବଂ ନିଷ୍ପାଦନ ନିମନ୍ତେ ଏହା ଉପଯୁକ୍ତ ବିବେଚିତ ହେବ ।"

ଭାଷାନ୍ତର :

ସୁମିତ୍ରା ସାହୁ ,ଅନୁବାଦିକା,

ଓଡ଼ିଶା ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ, କଟକ ।